

DGH Heidenau GmbH & Co. KGMüglitztalstraße 43, D-01809 Heidenau
Tel. 0049 (0) 3529-588-0 - Fax. 0049 (0) 3529-588-269**Lieferschein**

(1) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke			(3) Nr. 00 168274 (4) Versanddatum HDe 29.03.2018		
(6) Fracht Frei ☐ unfrei ☐			(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Express ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Post ☐			Rechnung		
(10) Ihre Zeichen			(11) Bestellung-Nr. 550003451301			(12) Uns. Abl.		
(13) Hausruf			(14) Unsere Auftrags-Nr. 1733232			(8) Nr. 182983 (9) vom		
(19) Versandart Schweitzer Sped			frei (20) unfrei ☐			(21) Verpackung Anzahl 10 Art TBA-501494+60x TBA501565		
(22) Versandzeichen			(23) Gesamtgewicht kg brutto 3534.70 Netto 2858.70			(25) Versandschrift Workx S.r.l.s.		
(26) Abladestelle 100/14248			(27) Pos			(28) Sachnummer INT-Nr. 1090 Clutch Housing 2500353295 7103		
(29) Bezeichnung der Lieferung Material GD-AISI9Cu3			(30) Menge 300			(31) Einheit Stück		
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung			(44) Güteprüfung / Prüfbericht		
(45) Empfänger			(46) Rechnungsprüfung			Datum Name Nr.		

ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: **300**Quantità effettiva: **300**Tipo imballaggio: **11/11**Quantità imballi: **10**

Conformità alle schede d'imballaggio

Data controllo: **03/04/18**Firma: 

DFUE-Warenbegleitschein				Sendungs-Nr.: 44957		180329	
						Blatt Nr. 1 / 2	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger		-Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248	
-Nr: 91024029				-Nummer:		Lagerort:	
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.				Verbrauchsstelle:	
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9				Versandart: 01	
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)				Frachtführer: Schweitzer Sped	
						- Nummer:	
				Sendungsgewicht Brutto: 0003535			
LS-Nr.	Sachnummer Kunde			Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:						
	Text:						
168274	2500353295		300	ST	Clutch Housing	55000345130	
180329	7103						
001	Packmittel	10	TBA501494		30		
		60	TBA501565		30		
Ende							
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:		

500 80 32 979

DGH Heidenau GmbH & Co. KGMüglitztalstraße 43, D-01809 Heidenau
Tel. 0049 (0) 3529-588-0 - Fax. 0049 (0) 3529-588-269**Lieferschein**

(1) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke			(3) Nr. 00 168274 (4) Versanddatum HDe 29.03.2018		
			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
			Frei	unfrei	Waggon	Spediteur	(8) Nr.	
					Frachtgut	fremd. Fahrzeug	(9) vom	
					Express	eigen. Fahrzeug		
		Post						
(10) Ihre Zeichen	(11) Bestellung-Nr. 550003451301	Datum 27.03.2018	(15) Zusatzdaten des Bestellers EXW		(12) Uns. Abt.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. 1733232	
(19) Versandart Schweitzer Sped	frei (20) unfrei	(21) Verpackung Anzahl 10 Art TBA-501494+60x TBA501565		(22) Versandzeichen	(23) Gesamtgewicht kg brutto 3534.70 Netto 2858.70			
(25) Versandanschrift Workx S.r.l.s.				Via dei Gerani, 5 - 7 - 9 I - 70026 Modugno (BA)		(26) Abladestelle 100/14248		
(27) Pos	(28) Sachnummer	(29) Bezeichnung der Lieferung Material		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	INT-Nr. 1090 2500353295 7103	Clutch Housing GD-AISI9Cu3		300	Stück	Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung / Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum Name Nr.								

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**5) Beladestelle
DGH Hof GmbH & Co. KGFerdinand-Porsche-Straße 11
95028 Hof-Gattendorf8) Sendungsnummer: **44957**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **29.03.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg**Telefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
168274	10	TBA-501494+60x TBA501565		300 Clutch Housing		3534.70

25) Summe 10

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) 3534.70

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt
durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)



Unterschrift: **0310418**
 Via dei Ciclamini, 4
 C.F. e P. WA 04886850728
 presso: **WORKX S.r.l.s.**
 Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. NA07750100726

AB 70 DPC
LB SC 892



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002527 vom 29.03.2018



18-002527

Ludwigsburg, 03.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 168274	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.535	15 Umfang cbm
Summe: Total		10,00 EP		3.535,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA) P.E.P. IVA 07734100726				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 27 Gut 18-002527 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO				
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002527 vom 29.03.2018



18-002527

Ludwigsburg, 03.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genleitigen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 168274	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.535	15 Umfang cbm
Summe: Total		10,00 EP		3.535,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-002527 vom 29.03.2018 Réception des marchandises Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604